此公連結三次婚 新娘始終同一人

美聯社紐約電。美國著名音樂作曲家尼德哥路非。於十年內結婚三次。而每一次的新娘都是同一個人。尼德哥路非今年六十九歲。認爲常常舉行婚禮。充滿刺激。而且使人感覺青春常在。不過。他不是一個忘恩負義薄倖之徒。所以每次結婚。新娘都是他的五十三歲太太娜美。她也覺得結婚三次。十分有趣。尤其是三次都在這個丈夫。更覺充滿浪漫氣氛。然而。這個丈夫雖然結過婚三次。但未曾離過婚一次。由於新娘與新郎三次都是同一個人。他們並沒有觸犯重婚的法例。

博玉頓女婚訊 據稱僅爲玩笑

倫敦聯合電記者日昨訪問電影星理查博頓詢以外傳他將與玉女伊莉沙白泰勒結婚一事時。彼答稱此不過爲一時開玩笑而已。

記者舉此以詢泰勒。但伊則不作任何表示。彼倆均在片場上。泰勒則來片場看博頓。在片中之表演者。

博頓稱。實際情形爲。素描報記者詢余以。「你倆準備結婚、此是否確實？」。余答詢。然。我們都結婚。但並非互相結婚耳。

博頓稱。對此事。實不應作玩笑。

費城警察大廈 招待華僑參觀

費城訊。費城警察總署大廈。日前舉行落成典禮。市長親臨主持。到各界首長。費城中華青年會總幹事。被邀參加盛典。

警察總署位鄰勒埠。爲世界最新型建築警察大廈。面積佔十二萬餘平尺。內部新式科學設備管理。爲美國全國之冠。

警察局局長招待華僑。特囑張總幹事籌備集體參觀時間。以便總署派專員招待與說明。

有了愛情願已足 名譽金錢都等閒

倫敦訊。花凱年華。金髮美麗的美國女棋聖麗莎蓮。爲了愛情。竟放棄放棄加棋壇爭霸的機會。雖然她奪取冠軍的希望甚濃。麗莎蓮對人說。我深深陷入愛情的溫暖。使我的思想不能集中於下棋。有了愛情。甚麼名譽金錢。都視作等閒。麗莎蓮的愛人是一個新聞從業員。路夏基。他勸她不可放棄機會。追求爭得棋壇冠軍。麗莎蓮反駁她道。你真是一個庸俗的人。殊不了解愛情的真諦。爲了愛情。甚麼我都可以犧牲。何況區區之棋壇錦標。

十畝園田出賣

位於 West Sechelt 區。有數畝黑肥沃表層土壤。放牧場。自流井來水充足。每秒鐘一立方尺。有養蜂、養魚、魚等執照。適然舊式六房間園田屋。三合七磚水廠現在建築中。樓上三房間聯房。有果實樹。大花園。蜜蜂、畜類爲房。有志向前者經營。可以出產瓜菜。菓仔生菜等。生鮮或包裝。有電力。電話。學校馬車經過。離好海灘與鹽沙面魚塲僅數分鐘。取價二萬五千元。合理銀期。還價者考慮。本區猛進本省避暑區。商商電話。均由尊便。Bob Donley, R. R. 1 Sechelt, B. C. Phone Sechelt 885-4470

山比區華貴住宅出賣

位於式叁七六 Cambridge St. 內外裝置。現想住宅。電話 AL 5-5988 洽商。

連土庫四層住宅出賣

位於天宙街七五三號。煤炭粒自動煖爐。兼裝熱水機具。冬天燒爐。便熱水應用。另有煤氣熱水甑。有車房。取價平賣壹萬五百元。有意者預約參觀。電話 MU 4-5623 洽商。

什貨舖小型餐館出賣

最適合夫婦共同經營。有住房。生意興旺。長批約。有意者面談函商、均由尊便。Fred's Coffee Bar, Box 204 Red Deer, Alta. Phone 346-6071

哀謝

先嚴諱植礁董公府君不幸於壹千九百六十三年五月廿八日離我們永別於七月二日舉行喪禮出殯歸土叩蒙宗親戚友矜恤充滿刺激。而且使人感覺青春常在。不過。他不是一個忘恩負義薄倖之徒。所以每次結婚。新娘都是他的五十三歲太太娜美。她也覺得結婚三次。十分有趣。尤其是三次都在這個丈夫。更覺充滿浪漫氣氛。然而。這個丈夫雖然結過婚三次。但未曾離過婚一次。由於新娘與新郎三次都是同一個人。他們並沒有觸犯重婚的法例。

孤子 聯華國華泣血稽顙
孤女 麗華泣血稽顙

未亡人 劉氏泣淚稽首

宜僱男裝夏衣裁剪員

必須有經驗。長期或短期工。如意者到五十五亞力山打街洽商。

五房住宅出業主自賣

熱水煖氣。取價一萬五千五百元。位於壹式式第四十六西街。

劉光銳 蓮桂 事務所 遷往五〇一號緬街

商業銀行一樓四號房 電話 MU 1-6514 繼續爲僑界服務

配裝眼鏡連架 全部十四元九毛五

標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約收費。另計）一九三號喜市定街東一〇一號房 SEAL OPTICAL MU 3-8819

麗麗美容所新張廣告

本美容所，設備清雅，儀器新式，藝術高超快捷，地點便利我華僑女界，七月四日開始營業，由該日起至七月卅一日期內，一律特別優待，以酬光顧之雅意，欲知詳情，請駕臨本所便知。

地址：喜市定街東四百六十三號
電話：六八三七九一一

莫氏實業貿易有限公司

Suite 316-510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.
HOY'S BROKERAGE LTD.
電話 MU 3-9621 住家電話 AM. 6-0806

△柏文出賣
柏文出賣。摩登設備。除清地稅燕梳煖氣電火等各項使用之外。每年乾淨入息九千元。價銀九萬五千。

△舖出賣
㈠位於四十壹街近故蘭胡甸。兩間舖。賃客自備煖氣電火。有批。價銀三萬五千。
㈡位於興旺商業區。壹連四間舖。十年新。件客自備煖氣電火。不需業主管理。價銀四萬三千。
㈢好商業區兩間舖。賃客自備煖氣電火。價銀壹萬四千九百。可充銀期。

△舖出租
喜市定街東五千五百三十號。適合做菓仔濕。有地方住。平租。電話 MU 3-9621 住家電話 AM. 6-0806

△片市阻珠埠 俱樂部召租

片市阻珠民治黨樓下有一個俱樂部召租若有各諸君願意照下列地址惠函詢問或到來商酌可也

片市阻珠民治黨啓
Chinese Free Masons, 150 Quebec St, Prince George, B. C.

特號佳訊

東粵戲劇泰斗
文武生黃文斌
北美白雲食譜專家
秘書贊路互相映輝

僑界耳目口碑大廣進
華區優秀聯歡總匯
B. C. ROYAL BAKERY 61 PENDER ST, VANCOUVER, B. C. 電話 MU 1-3553

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎零
花旗乾麵 沽
雲吞乾麵 批
花旗炸麵 發
蒸汽炸麵 索
蒸汽鮮麵 辦
鮮雲吞皮 歡
鮮春捲皮 迎
新鮮蛋麵
每日新鮮

黃炳超

BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave! Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

住宅出賣定銀五百元

位於八七四三號 Cremal St. 內。五房間平房屋。土庫另有房間。煤氣煖爐。大地段。好花園現主。現價七千五百元。每月銀期當租。晚間電話 Mr. Jackin, TR 4-5021, Active Realty Co., Ltd. TR 4-0265

◎好餐館出賣

本餐館在于亞賽律斯。有分其來往。JASPER 及 BANFF 兩地。正春遊釣魚。冬天打獵賞樹。有大板湖遊園。現時每年生意十萬元左右。股東因意見不合。現價平賣。如有遠胸來賞請來商商商。各樣俱全齊備。樣樣俱是新式現代化。設有冷氣。

RITZ CAFE P. O. BOX 69
ROCKY MOUNTAIN HOUSE, ALTA. CANADA

現在是爲前途而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例如自己置屋，或做生意，結婚、升學，這筆款項，隨時可供你應用。加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行爲你服務。請到離你處最近的分行詢問。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS

萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

藝術而眞實記載近代史并可稱爲最新最確的民國史的文學鉅獻當推：六十年的變遷 一一冊式元二五
金陵春夢 四冊 七元
反映宋元明清歷代社會動態的精彩特異新派武俠說部 射鵰英雄傳全十六冊十二元 江湖三女俠全十二冊九元五 書劍恩仇錄全八冊七元五 山東响馬傳全十冊十一元
高度技術代客錄音各歌舞臺大號唱帶

環球旅遊社

雷根主辦
The WANKOW TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3520
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

代理 國內及全球 航空機票 船及車票 辦理 出國手續 旅遊事宜

忠誠服務 忠誠智慧

女界美容院 寶業

號九拜門街東寶寶
電話 MU. 3-8415

美容特別冷氣設備
專業美容精工妙法
電話預約保證滿意

公司新式電髮儀器

△代東

全美洲第八屆洪懇代表大會訂定本年八月十五日在墨國民治黨總支部大禮堂舉行揭幕典禮之良辰寅具薄酌敬請
全美洲各國洪門機關暨叔父昆仲姊妹等駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
全美洲第八屆民治黨懇親代表大會駐墨籌備處仝人敬約

MIN CHIH TANG, CALLE DE MINA NO. 138 APARTADO POSTAL 151. MAXICO, D. F.

WING'S HEATING LTD.

1875 Delta Street
N. Burnaby CY 8-1898

B.A. 煤油公司 B.A. OIL DISTRIBUTORS

免費爲家庭用戶服務。在任何時間。如若煖爐機件。機能不如常。祈即電話 B.A. 煤油公司。當即派員免費代爲修理。惟僅收回須要機件之價值……煖爐機件燕梳。現有供應家庭用戶。每年燕梳費十三元九毛五仙……B.A. 煤油公司選擇專門人才。爲適應家庭用戶而服務。俾得週年得到舒適煤油煖汽。

今爲鼎懷華友顧客起見。特委吳如桐煖汽有限公司。專爲華友服務。吳如桐君對煖汽用途。有十餘年之經驗。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代爲料理。

爲特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得值銀三元。（每一顧客用戶限一張）

雲埠民治黨支部通告

爲通告事：本支部頃接全加總支部函開。關于本黨召開全美洲洪懇大會事宜。遵章黨員每位額繳洪懇費壹元。熱心者多捐益善。本支部由是日開始。至吉月廿五日止。委個收員余隨時、林進傑、二君徵收。或交來黨社書記處。仰我全體黨員。遵章繳納爲荷。此佈。

中國洪門民治黨駐雲埠支部主委簡國安
秘書呂定國
壹九六三年六月六日

Reid's Pharmacy Ltd.

224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945

列市華人大藥房 何後屹接營此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。

RMB氣喘症藥再應世

此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。

每罐式元九毛五仙。

本號常有雜貨舖及餐館生意兼新房屋出賣 先交二千元能有新屋住請與吳超常接洽

RAY ING 電話 MU 1-5026 或 TR 9-1751

周達職業介紹所 並介紹各種職業

SALEWAY INVESTMENTS LTD.
214 E. Pender Vancouver B. C.

加拿大信託公司業務 各地新聞 國產佳品大幫運到